

# ZR9041

|             |   |
|-------------|---|
| GB          | Remote Controller for ZR5410                    |
| CZ          | Dálkový ovladač pro ZR5410                      |
| SK          | Dialkový ovládač pre ZR5410                     |
| PL          | Pilot do ZR5410                                 |
| HU          | Távirányító a ZR5410                            |
| SI          | Daljšinski upravl. za ZR5410                    |
| RS HR BA ME | Daljšinski upravljački uređaj za ZR5410         |
| DE          | Fernsteuerung für ZR5410                        |
| UA          | Дистанційне керування for ZR5410                |
| RO MD       | Telecomandă pentru ZR5410                       |
| LT          | ZR1510 Nuotolinio valdymo pultas                |
| LV          | Tālvadības pulsts, paredzēta ZR5410             |
| EE          | Daljšinski upravljač za ZR5410                  |
| BG          | Устройство за дистанционно управление на ZR5410 |



www.emos.eu

## GB | Remote Controller for ZR5410

### Pair and Un-pair

- Single group pair
  - Turn on the luminaire and finish steps b) and c) in 10 seconds
  - Press any number from 0-99 and then press ID key
  - Repeat step b), the luminaire will blink one time and finish pairing

*Note: One remote controller can pair 100 groups of luminaires a no limit in each group*

- Non-group pair
 

Turn on the luminaire, press ●●● in 10 seconds. The luminaire will blink one time and pairing is finished.

### Single group control or all control

- Single group control – Press the ID number of the luminaire and then press function key
  - All control – Press ALL key and then press function keys
- Emos spol. s.r.o. declares that ZR9041 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

## CZ | Dálkový ovladač pro ZR5410

### Párování svítidel

- Skupinové párování
  - Zapněte svítidlo a dokončíte kroky b) a c) nejpозději v průběhu 10 vteřin
  - Stiskněte číslo 0–99 a zmáčkněte tlačítko ID
  - Zopakujte krok b), svítidlo jednou blikne a dokončí párování

*Poznámka: jeden ovladač může ovládat až 100 skupin svítidel, přičemž množství svítidel ve skupině není omezeno.*
- Neskupinové párování
 

Zapněte svítidlo/a a stiskněte tlačítka ●●● během 10 vteřin. Svítidlo/a jednou blikne a dokončí párování.

### Ovládání jednotlivých skupin / všech svítidel

- Jednotlivé skupiny – stiskněte číslo skupiny a poté požadovanou funkci
- Všechna svítidla – stiskněte tlačítko ALL a poté požadovanou funkci

Emos spol. s r.o. prohlašuje, že ZR9041 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

## SK | Dialkový ovládač pre ZR5410

### Párovanie svietidiel

- Skupinové párovanie
  - Zapnite svietidlo a dokončite kroky b) a c) najneskôr v priebehu 10 sekúnd
  - Stlačte číslo 0–99 a stlačte tlačidlo ID
  - Zopakujte krok b), svietidlo raz blikne a dokončí párovanie

*Poznámka: jeden ovládač môže ovládať až 100 skupín svietidiel, pričom množstvo svietidiel v skupine nie je obmedzené.*
- Neskupinové párovanie
 

Zapnite svietidlo/a a stlačte tlačidlá ●●● v priebehu 10 sekúnd. Svietidlo/a raz blikne a dokončí párovanie.

### Ovládanie jednotlivých skupín / všetkých svietidiel

- Jednotlivé skupiny – stlačte číslo skupiny a potom požadovanú funkciu
  - Všetky svietidlá – stlačte tlačidlo ALL a potom požadovanú funkciu
- EMOS spol. s r.o. prehlasuje, že ZR9041 je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prohlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.

## PL | Pilot do ZR5410

### Parowanie opraw oświetleniowych

- Parowanie grupowe
  - Włączamy światło i kończymy kroki b) i c) najpóźniej w ciągu 10 sekund
  - Naciskamy przycisk 0–99 i naciskamy przycisk ID
  - Powtarzamy krok b), światło miga jeden raz i kończy parowanie

*Uwaga: jeden przycisk może sterować nawet 100 grupami lamp, przy czym ilość opraw w grupie nie jest ograniczona.*

- Parowanie niegrupowe
 

Włączamy lampę/y i naciskamy przyciski ●●● w czasie 10 sekund. Lampa/y mignie jeden raz i zakończy parowanie.

### Stworzenie poszczególnych grup / wszystkich lamp

- Poszczególne grupy – naciskamy numer grupy, a potem wymaganą funkcję
  - Wszystkie lampy – naciskamy przycisk ALL, a potem wymaganą funkcję
- Emos spol. s r.o. oświadcza, że wyrób PLAFON LED NAWIERZCHNIOWY jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.

## HU | Távirányító a ZR5410

### A világítótételek párosítása

- Csoportos párosítás
  - Kapcsolja fel a világítótételeket és hajtsa végre a b) és c) lépéseket 10 másodpercen belül!
  - Nyomjon meg egy számot 0-99 között, majd nyomja meg az ID gombot!
  - Ismételje meg a b) lépést – ekkor a lámpa egyszer felvillan és a párosítás befejeződik.

*Megjegyzés: egy távirányító akár 100 világítótételek-csoportot is vezérelhet – az egy csoporton belül a világítótételek száma korlátlan.*

- Egyedi párosítás
 

Kapcsolja fel a világítótételek(e)ket, és nyomja meg a gombokat ●●● 10 másodpercen belül! A lámpa(ák) egyszer felvillan(nak) és a párosítás befejeződik.

### Egyes lámpacsoportok/az összes lámpacsoport vezérlése

- Egyes csoportok – nyomja meg a csoport számát, majd a kívánt funkciót!

- Az összes lámpa – nyomja le az ALL gombot, majd a kívánt funkciót!

Az Emos spol. s.r.o. kijelenti, hogy az LED PANEL, FELÜLETRE SZERELHETŐ megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

## SI | Daljšinski upravl. za ZR5410

### Združevanje svetilk

- Skupinsko združevanje
  - Vključite svetilko in koraka b) in c) končajte najpozneje v 10 sekundah
  - Pritisnite na številko 0–99 in pritisnite tipko ID
  - Ponovite korak b), svetilka enkrat utripne in združevanje dokonča

*Opomba: en upravljalni lahko upravlja do 100 skupin svetilk, pri čemer število svetilk v skupini ni omejeno.*
- Neskupinsko združevanje
 

Vključite svetilko/a in v 10 sekundah pritisnite na tipke ●●●. Svetilka/a enkrat utripne in združevanje dokonča.

### Upravljanje posameznih skupin / vseh svetilk

- Posamezne skupine – pritisnite na številko skupine, nato pa na željeno funkcijo
  - Vse svetilke – pritisnite na tipko ALL, nato pa na zeleno funkcijo
- Emos spol. s r.o. izjavlja, da sta ZR9041 v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

## RS|HR|BA|ME | Daljšinski upravljački uređaj za ZR5410

### Uparivanje i rasparivanje

- Uparivanje pojedinačne grupe
    - Uključite svjetiljku i dovršite korake b) i c) za 10 sekundi
    - Pritisnite bilo koji broj od 0 do 99, a zatim pritisnite ID ključ
    - Ponovite korak b), svjetiljka će zatreperti jednom i dovršiti uparivanje
- Napomena: Jedan daljšinski upravljač može upariti 100 grupa svjetiljki bez ograničenja u svakoj grupi*
- Uparivanje bez grupe
 

Uključite svjetiljku, pritisnite ●●● na 10 sekundi. Svjetiljka će zatreperti jednom i postupak uparivanja je dovršen.

### Upravljanje pojedinačnom grupom ili sve kontrole upravljanja

- Upravljanje pojedinačnom grupom – Pritisnite ID broj svjetiljke, a zatim pritisnite funkcijsku tipku
- Sve kontrole upravljanja – Pritisnite tipku SVE, a zatim pritisnite funkcijske tipke

Emos spol. s.r.o. izjavljuje da su uređaj ZR9041 sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.

## DE | Fernsteuerung für ZR5410

### Kopplung der Leuchten

- Gruppenkopplung
    - Schalten Sie die Leuchte ein und die Schritte b) und c) spätestens innerhalb von 10 Sekunden abschließen
    - Eine Nummer von 0-99 und die ID-Taste drücken
    - Schritt b) wiederholen, die Leuchte blinkt einmal und die Paarung wird abgeschlossen
- Anmerkung: ein Schalter kann bis zu 100 Gruppen Leuchten steuern, wobei die Menge der Leuchten in einer Gruppe nicht beschränkt ist.*
- Keine Gruppenkopplung
 

Schalten Sie die Leuchte(n) ein und innerhalb von 10 Sekunden die Tasten ●●● drücken. Die Leuchte(n) blinkt einmal und schließt die Paarung ab.

### Bedienung einzelner Gruppen / aller Leuchten

- Einzelne Gruppen – die Nummer der Gruppe und danach die gewünschte Funktion drücken
- Alle Leuchten – die Taste ALL und danach die gewünschte Funktion drücken

Die Firma Emos spol. s.r.o. erklärt, dass ZR9041 mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der

EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.

## UA | Дистанційне керування for ZR5410

### Сполучення світильників

- Групове сполучення
  - Ввімкніть світильник та докінчіть кроки b) та c) не пізніше 10 секунд
  - Натисніть на 0–99 та стисніть кнопку ID
  - Повторіть крок b), світильник один раз мигне і завершить сполучення

*Примітка: один пульт керування може керувати навіть 100 груп світильників, та слід сказати, що кількість світильників у групі не обмежена.*

- Не групове сполучення
 

Ввімкніть світильник/и та натисніть на кнопку ●●● протягом 10 секунд. Світильник/и один раз мигне та завершить сполучення.

### Керування окремими групами / всіх світильників

- Окремі групи – натисніть номер групи, а потім потрібну функцію
  - Усі світильникі – натисніть кнопку ALL, а потім потрібну функцію
- ТОВ «Emos spol.» повідомляє, що ZR9041 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.

## RO|MD | Telecomandă pentru ZR5410

### Asocierea lămpilor

- Asocierea în grup
  - Aprindeți lampa și terminați pașii b) și c) cel târziu în decurs de 10 secunde
  - Apăsați numărul 0–99 și apăsați butonul ID
  - Repețiți pasul b), lampa clipește o dată și finalizează asocierea

*Mențiune: o telecomandă poate comanda până la 100 grupuri de lămpi, iar numărul de lămpi în grup nu este limitat.*
- Asociere non-grup
 

Aprindeți lampa/a și apăsați butoanele ●●● în timp de 10 secunde. Lampa /a clipește o dată și finalizează asocierea.

### Comanda grupelor individuale / tuturor lămpilor

- Grupete individuale – apăsați numărul grupului și apoi funcția solicitată
  - Toate lămpile – apăsați butonul ALL și apoi funcția solicitată
- Emos socu r.l. declară, că ZR9041 este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.

## LT | ZR5410 Nuotolinio valdymo pultas

### Susiejimas ir atsiejimas

- Vienos grupės susiejimas
  - Ijunkite šviestuvą ir per 10 sekundžių atlikite b ir c veiksmus
  - Pirmiausia paspauskite bet kurį skaičių nuo 0 iki 99, paskui – ID mygtuką
  - Pakartokite b žingsnį, šviestuvas sumirksės vieną kartą ir susiejimas bus atliktas

*PastabVienas nuotolinis valdiklis gali susieti 100 šviestuvų grupių neribojant šviestuvų skaičiaus grupėje*
- Negrupinis susiejimas
 

Ijunkite šviestuvą, per 10 sekundžių paspauskite ●●●. Šviestuvas sumirksės vieną kartą, susiejimas bus atliktas.

### Vienos grupės valdymas ar visų bandymas

- Vienos grupės valdymas: pirmiausia paspauskite šviestuvo ID numerį, paskui – funkcinį mygtuką
  - Visų valdymas: pirmiausia paspauskite mygtuką VISI, paskui – funkcinius mygtukus
- Emos spol. s.r.o. deklaruoja, kad ZR9041 atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

## LV | Tālvadības pults, paredzēta ZR5410

### Savienot pāri un atvienot pāri

1. Vienas grupas pāris
  - a. Ieslēdziet gaismekli un desmit sekundēs izpildiet b) un c) darbību
  - b. Nospiediet jebkuru skaitli no 0 līdz 99 un pēc tam nospiediet ID taustiņu
  - c. Atkārtojiet b) darbību, gaismeklis vienreiz iemirgosies un pabeigs savienošanos pāri

*Piezīme. Viena tālvadības pults var savienot pāri 100 gaismekļus bez ierobežojumiem katrā grupā*

2. Pāris ne no vienas grupas  
Ieslēdziet gaismekli, desmit sekundžu laikā nospiediet **1** **0** **1**.  
Gaismeklis vienreiz iemirgosies un pabeigs savienošanos pāri.

### Atsevišķas grupas vadība vai kopējā vadība

1. Vienas grupas vadība: nospiediet gaismekļa ID numuru un pēc tam nospiediet funkciju taustiņu
2. Kopējā vadība: nospiediet taustiņu ALL un pēc tam nospiediet funkciju taustiņu

Emos spol. s.r.o. apliecina, ka ZR9041 atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

## EE | Daljinski upravljač za ZR5410

### Sidumine ja lahtumine

1. Ūhe grupi sidumine
  - a. Lülitage valgusti sisse ja tehke sammud b) ja c) 10 sekundiga
  - b. Vajutage suvalisele numbrile vahemikus 0–99 ja vajutage seejärel ID-klahvi
  - c. Korrake sammu b), valgusti vilgub üks kord ja lõpetab sidumise

*Märkus. Üks kaugjuhtimispult saab siduda 100 valgustite gruppi, grupisene piirang puudub*

2. Grupiväline sidumine  
Lülitage valgusti sisse, vajutage 10 sekundi pärast nuppu **1** **0** **1**.  
Valgusti vilgub üks kord ja sidumine on lõpetatud.

### Grupipõhine juhtimine või täisjuhtimine

1. Grupipõhine juhtimine – vajutage valgusti ID-numbrit ja seejärel funktsiooniklahvi
2. Täisjuhtimine – vajutage nuppu ALL (KÕIK) ja seejärel funktsiooniklahve

Emos spol. s r.o. kinnitab, et toode koodiga PINDPAIGALDUSEGA LED-PANEEI on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude sätetega Seda seadet tohib ELi riikides vabalt kasutada Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.

## BG | Устройство за дистанционно управление на ZR5410

### Сдвояване и прекъсване на сдвояването

1. Сдвояване на една група
  - a. Включете осветителното тяло и извършете стъпки b) и c) след 10 секунди
  - b. Натиснете което и да било число от 0 до 99, след което натиснете бутон ID
  - c. Повторете стъпка b), осветителното тяло ще примигне веднъж и ще завърши сдвояването

*Забележка: С едно дистанционно управление може да се сдвоят 100 групи осветителни тела без ограничение в групата*

2. Сдвояване без група  
Включете осветителното тяло, натиснете **1** **0** **1** след 10 секунди. Осветителното тяло ще примигне веднъж и ще завърши сдвояването.

### Управление на една група или на всички групи осветителни тела

1. Управление на една група – Натиснете ID номера на осветителното тяло, след което натиснете бутона за функцията
2. Управление на всички групи осветителни тела – Натиснете бутона ALL, след което натиснете бутоните за функцията

Emos spol. s r.o. декларира, че СВЕТОДИОДЕН ПАНЕЛ ЗА ОТКРИТ МОНТАЖ отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.

**GB** | Do not throw electric appliances into unsorted municipal waste, use collection points of sorted waste! Dangerous substances from electric appliances deposited in landfills can leak into underground waters, reach the foodchain and damage your health and well-being. For actual information about collection points, contact the local authorities.

**CZ** | Nevhazujte elektrické spotřebiče do netříděného komunálního odpadu, použijte sběrná místa tříděného odpadu! Z elektrických spotřebičů uložených na skládkách odpadků mohou prosakovat do podzemních vod nebezpečné látky, dostat se do potravinového řetězce a poškodovat vaše zdraví a pohodu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady.

**SK** | Nevhadzujte elektrické spotřebiče do netriedeného komunálneho odpadu, použite zberné miesta triedeného odpadu! Z elektrických spotrebičov uložených na skládkach odpadkov môžu presakovať do podzemných vôd nebezpečné látky, dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

**PL** | Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEIE zabronione jest umieszczenie łącznice z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

**HU** | Ne dobja ki az elektromos fogyszoktók oszáltyozás nélküli kommunális hulladék-ként, használja a szelektív hulladéklerakó helyeit! Ha az elektromos fogyszoktók hulladék lerakatra kerülnek, a veszélyes anyagok beszívódhatnak a talajvízbe, és bekerülhetnek a táplálékláncba, károsíthatják egésségét és kényelmét! A gyűjtő helyekre vonatkozó aktuális tájékoztatás érdekelben vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal!

**SI** | Električnih naprav ne odlagajte skupaj z nerazvrščenimi komunalnimi odpadki, uporabljajte zbira mesta za razvrščanje odpadkov! V kolikor so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podzemne vode in pridejo v prehranjevalno verigo ter tako škodujejo vašemu zdravju in počutju. Za aktualne informacije o zbimih mestih kontaktirajte lokalne oblasti.

**RS|HR|BA|ME** | Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodirjeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

**DE** | Elektroverbraucher nicht in den unsortierten kommunalen Abfall werfen, Sammelstellen für den sortierten Abfall benutzen! Von den auf den Müllabladepätzen deponierten Elektroverbrauchern können Gefahrenstoffe ins Bodenwasser eindringen, in die Lebensmittelkette gelangen und ihre Gesundheit und Behaglichkeit beschädigen. Aktuelle Informationen über die jeweiligen Abladeplätze sind bei den örtlichen Behörden einzuholen.

**UA** | Не викидуйте електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового ґрунту та пошкоджувати ваше здоров'я.

**RO|MD** | Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurii comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

**LT** | Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiavimo atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

**LV** | Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

**EE** | Ärge häirige elektriühendusi. Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunkte kohta saate kohalikul omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavesse ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

**BG** | Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

## NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Daljinski upravl. za ZR5410

TIP: ZR9041

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: [naglic@emos-si.si](mailto:naglic@emos-si.si)